

EN

FR

DE

ES

IT

NL

PT

BR

RU

PL

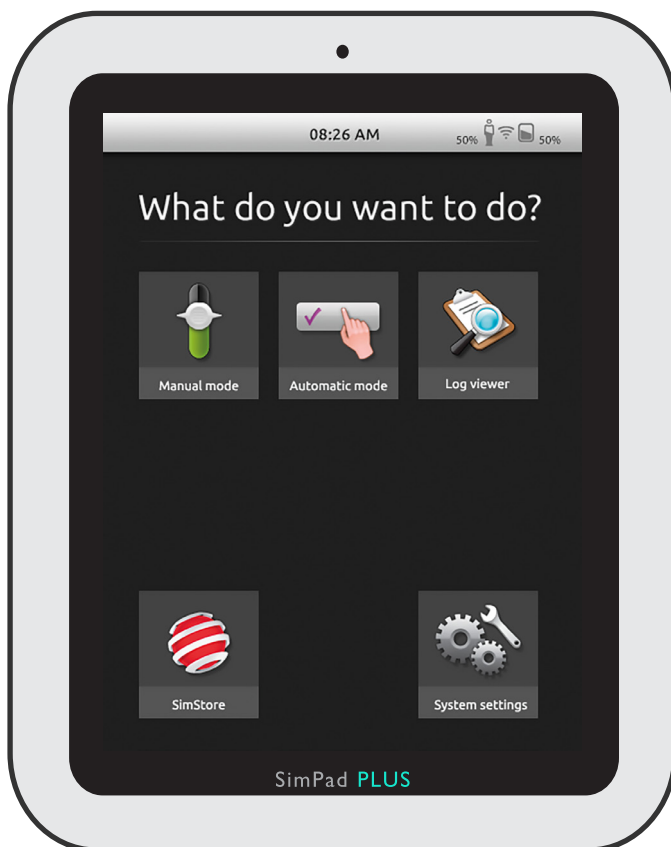
JA

ZH

KO

SimPad PLUS

Quick Setup Guide





EN This Quick Setup Guide describes how to setup and start your new SimPad PLUS System. For more information about how to use SimPad PLUS, please refer to the SimPad PLUS User Guide.

Visit www.laerdal.com to download the latest User Guide and Software.

FR Ce guide de configuration rapide décrit comment configurer et démarrer votre nouveau système SimPad PLUS. Pour plus d'informations sur le mode d'utilisation de SimPad PLUS, consultez le mode d'emploi SimPad PLUS.

Consultez www.laerdal.com/fr/ pour télécharger les dernières versions du mode d'emploi et du logiciel.

DE In dieser Schnellanleitung ist dargestellt, wie das neue SimPad PLUS-System eingerichtet und gestartet wird. Weitere Informationen zur Verwendung des SimPad PLUS entnehmen Sie bitte dem SimPad PLUS-Benutzerhandbuch.

Unter www.laerdal.com können Sie das aktuelle Benutzerhandbuch und die Software herunterladen.

ES Esta guía de configuración rápida describe cómo configurar e iniciar su nuevo sistema SimPad PLUS. Para obtener información sobre cómo utilizar SimPad, PLUS consulte el Manual del usuario de SimPad PLUS.

Visite www.laerdal.com/downloads para descargar el último manual del usuario y software.

IT La Guida di configurazione rapida descrive come impostare e avviare il nuovo sistema SimPad. PLUS Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di SimPad PLUS, fare riferimento alla Guida per l'utente di SimPad PLUS.

Per scaricare la versione più recente della Guida per l'utente e del software, visitare il sito Web www.laerdal.com.

NL Deze beknopte installatiegids beschrijft hoe u uw nieuwe SimPad PLUS-systeem kunt instellen en starten. Raadpleeg de SimPad PLUS-gebruikershandleiding voor meer informatie over hoe u SimPad PLUS kunt gebruiken.

Ga naar www.laerdal.com om de nieuwste gebruikershandleiding en software te downloaden.

PT Este Guia de Configuração Rápida descreve como configurar e iniciar o seu novo Sistema SimPad PLUS. Para obter mais informações acerca da utilização do SimPad PLUS, consulte o Guia do Utilizador do SimPad PLUS.

Aceda a www.laerdal.com para transferir o Guia do Utilizador e o software mais recente.



BR Este Guia de configuração rápida descreve como configurar e iniciar seu novo sistema SimPad PLUS. Para obter mais informações sobre como utilizar o SimPad PLUS, consulte o guia do usuário do SimPad PLUS.

Visite www.laerdal.com para fazer o download do guia do usuário e do software mais recentes.

RU В этом руководстве по быстрой подготовке описан способ настройки и запуска новой системы SimPad PLUS. Для получения подробной информации об использовании SimPad PLUS см. руководство пользователя SimPad PLUS.

Посетите веб-сайт www.laerdal.com, чтобы загрузить новейшее руководство пользователя и программное обеспечение.

PL W niniejszej skróconej instrukcji konfiguracji opisano procedurę konfiguracji i uruchomienia nowego systemu SimPad PLUS. Więcej informacji na temat sposobu korzystania z systemu SimPad PLUS można znaleźć w Podręczniku użytkownika SimPad PLUS.

Ze strony www.laerdal.com można pobrać najnowszy Podręcznik użytkownika oraz oprogramowanie.

JA 本クイック セットアップ ガイドでは、新しい SimPad PLUS システムのセットアップ方法と起動方法を解説しています。SimPad PLUS の使用方法に関する詳細は、SimPad PLUS 取扱説明書を参照してください。

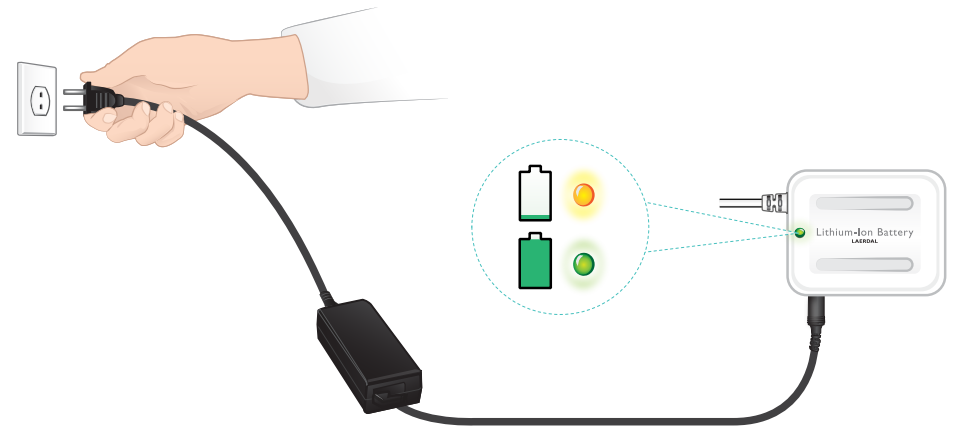
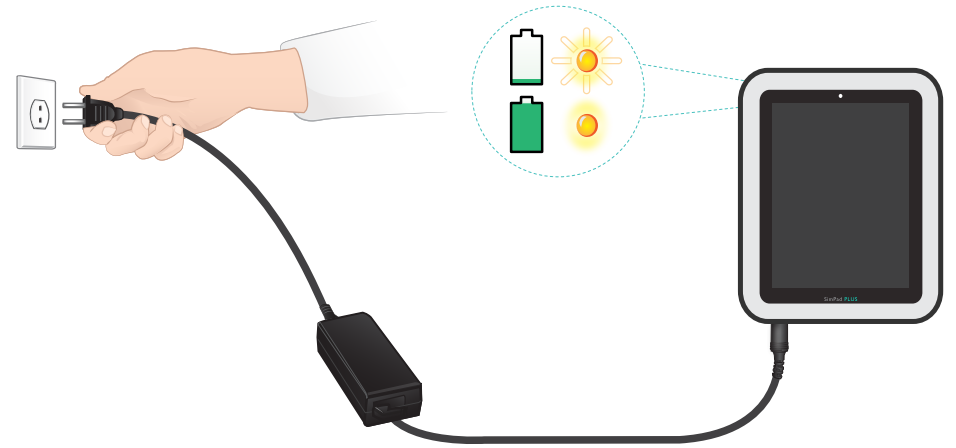
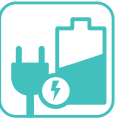
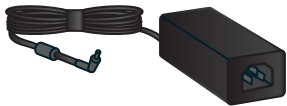
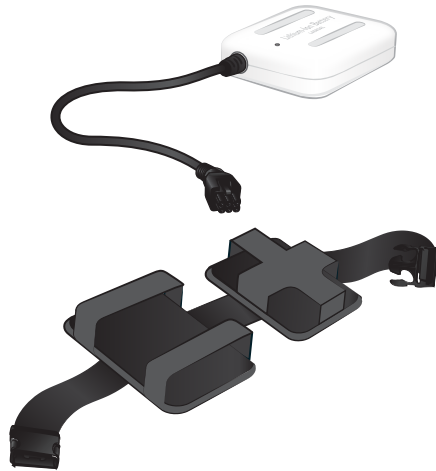
最新の取扱説明書およびソフトウェアは、www.laerdal.com でダウンロードできます。

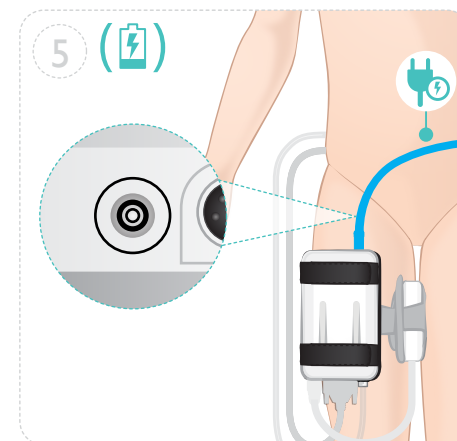
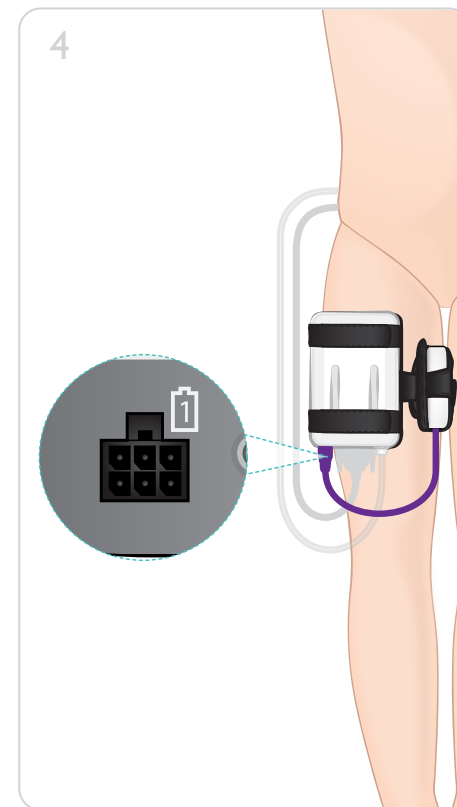
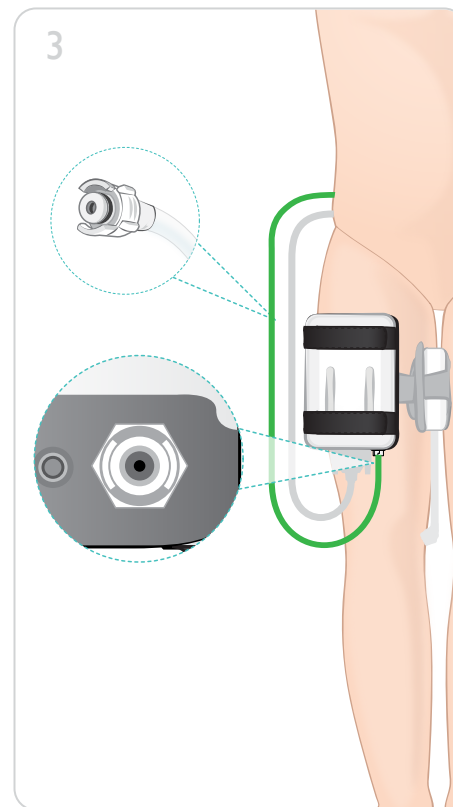
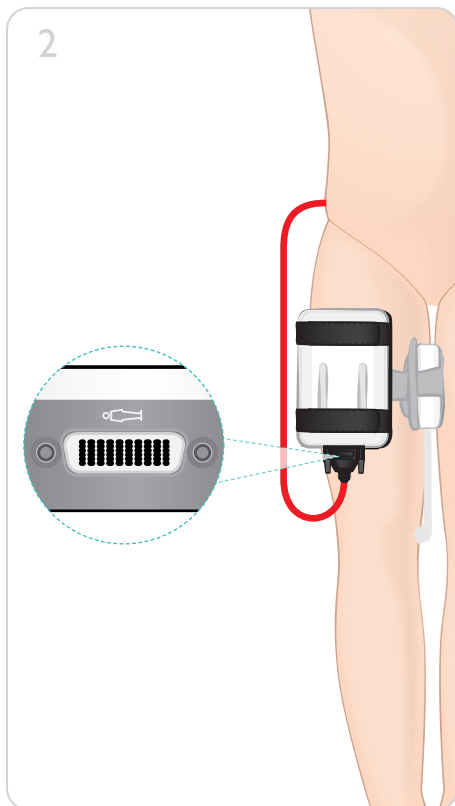
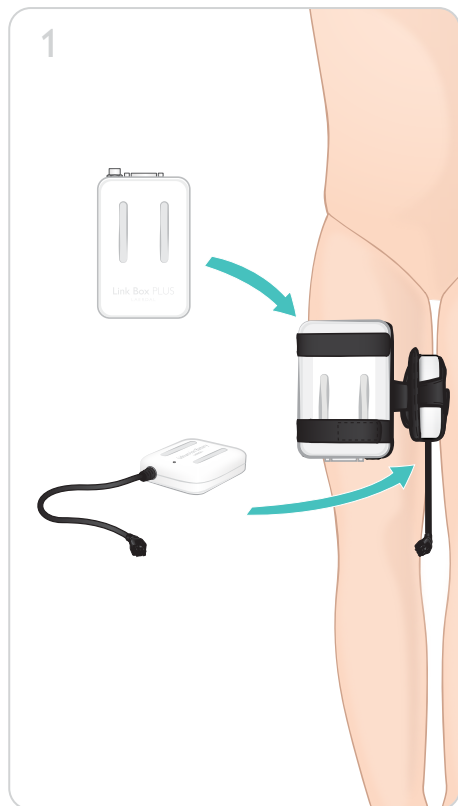
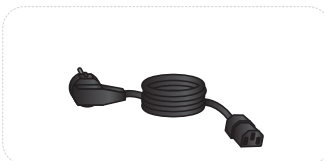
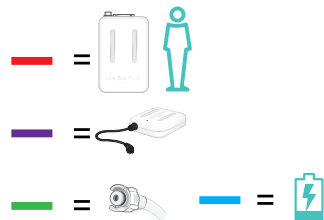
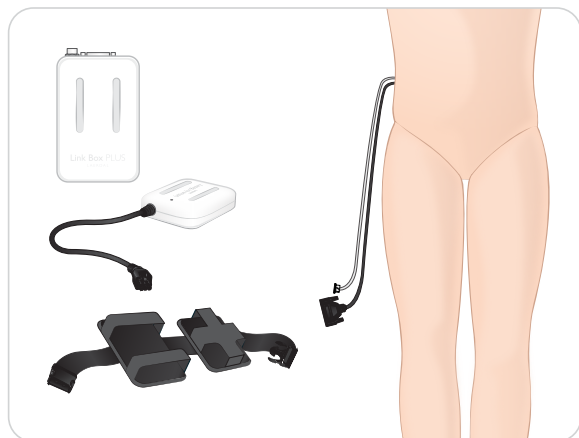
ZH 本快速设定指南说明如何设定和启动您的新 SimPad PLUS 系统。如需了解更多有关如何使用 SimPad PLUS 的信息，请参考 SimPad PLUS 用户指南。

请访问 www.laerdal.com，下载最新的用户指南和软件。

KO 이 빠른 설치 안내서에는 새 SimPad PLUS 시스템 설치 및 시작 방법이 설명되어 있습니다. SimPad PLUS 사용 방법에 대한 자세한 내용은 SimPad PLUS 사용설명서를 참조하십시오.

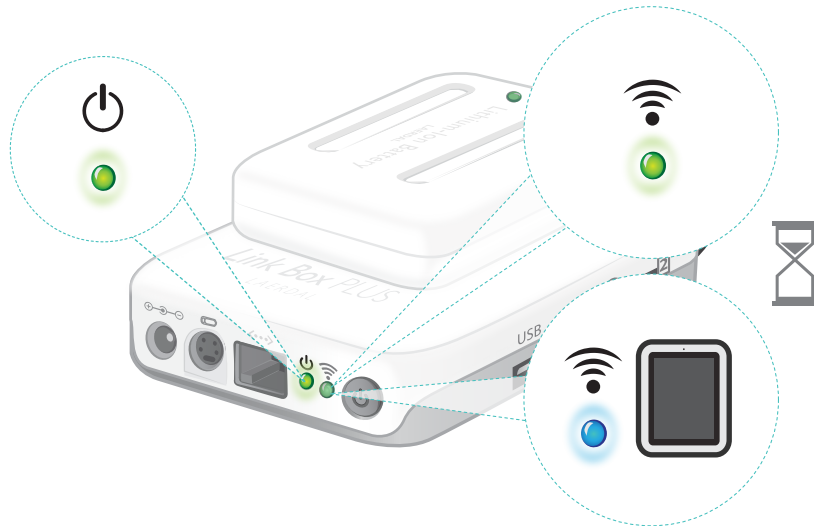
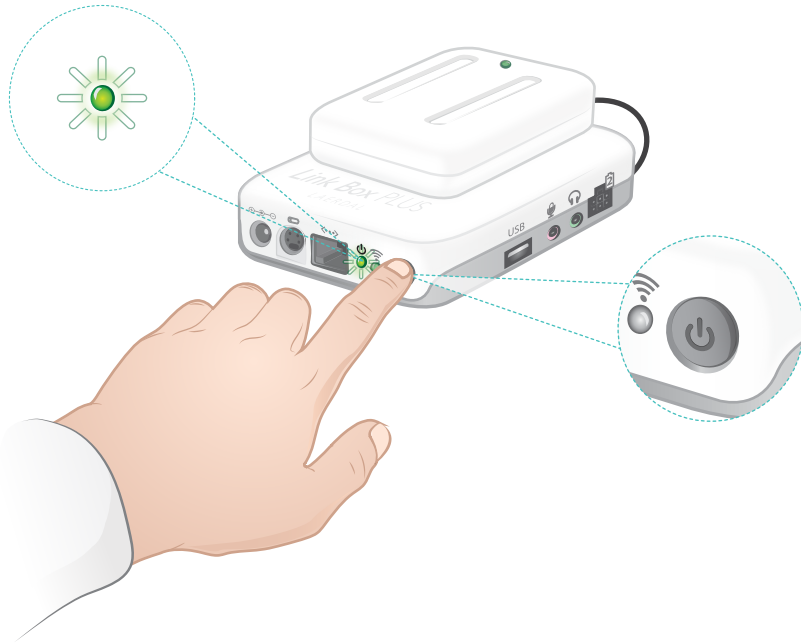
www.laerdal.com을 방문하여 최신 사용설명서 및 소프트웨어를 다운로드하십시오.



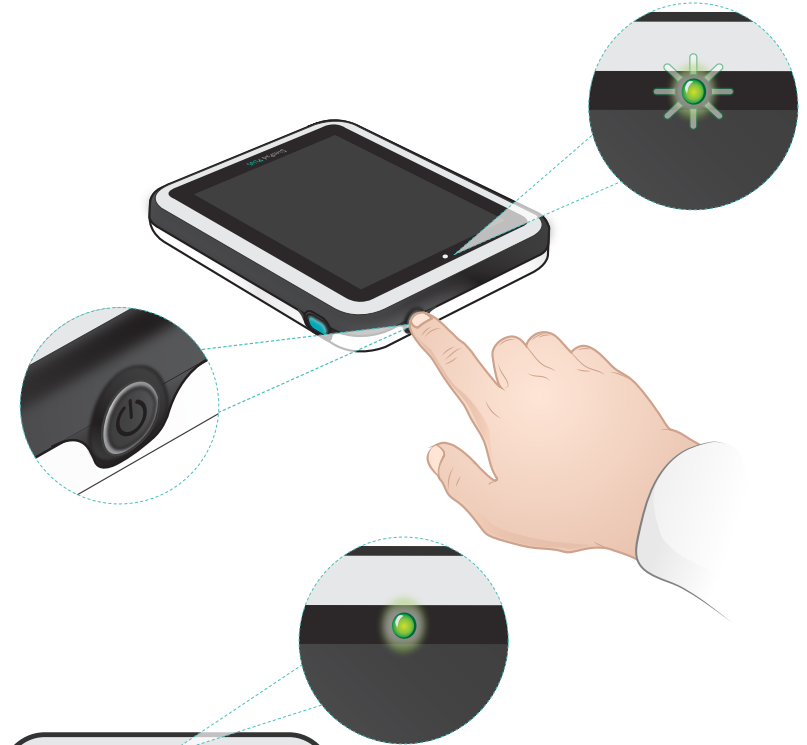




Link Box PLUS



SimPad PLUS



© 2016 Laerdal Medical AS. All rights reserved.

Manufacturer: Laerdal Medical AS
P.O. Box 377
Tanke Svilandsgate 30, 4002 Stavanger, Norway
T: (+47) 51 51 17 00

Printed in Norway

20-09830 Rev A

www.laerdal.com



Laerdal
helping save lives